



## Heftbinder & Briefklammern, ?

dürfen die mit in den Papier- & Kartoncontainer

Nein!

Falls möglich alle Metallteile (idem Plastik und Klebeband) vor der Entsorgung im Container entfernen und im Recyclingcenter getrennt entsorgen.

## Benutztes Taschentuch, ?

darf es in den Papier- & Kartoncontainer



Nein!

Benutzte Papiertaschentücher und Haushaltspapier können nicht recycelt werden, können aber vereinzelt in die Biotonne gegeben werden. Verunreinigte Papier- und Kartonverpackungen gehören in den Restmüll.

## Kassenzettel, ?

kann der in den Papier- & Kartoncontainer



Nein!

Die meisten Kassenzettel bestehen aus Thermopapier und müssen im Restmüll entsorgt werden.



Ja!

## Papier im Bioabfall, ?

um das Festkleben am Boden zu verhindern, ist das OK

Alte Zeitungen, Küchenpapier oder Papiertüten können verwendet werden, um das Festkleben zu verhindern und Fäulnis- und Geruchsbildung vorzubeugen. Ein regelmäßiges Auswaschen des Behälters ist zu empfehlen.



Biologisch abbaubar

Nein!

## Biologisch abbaubare Plastikverpackungen, ?

dürfen die in den Bioabfall

„Biologisch abbaubar“ ist kein gesetzlich geregelter Begriff. Viele Produkte sind nur teilweise biologisch abbaubar oder nicht für die Kompostieranlagen, geschweige denn für den Komposthaufen, geeignet. Im Zweifelsfall demnach im Restmüll entsorgen.

# Trennen ohne Trennungsschmerz? Mach es richtig! N°2



Nein!

## Abgelaufene oder ungenießbare Konserven, ?

soll ich die ungeöffnet im Restmüll entsorgen

Idealerweise die Konserve öffnen und den Inhalt im Bioabfall und den Behälter über den angemessenen Recyclingweg (Glas, Karton oder Valorlux) entsorgen. Den Inhalt auf keinen Fall in den Abfluss schütten, da dies den Abfluss und den Kanal verstopfen und die Wasserreinigung in der Kläranlage stören kann.



Ja!

## Gras & Gartenabfälle, ?

kann ich die im Bioabfall entsorgen

Bei größeren Mengen sollte man die Gartenabfälle jedoch separat von der Gemeinde abholen lassen oder eigenständig im Recyclingcenter vorbeibringen. Aufpassen, dass möglichst kein Boden mit entsorgt wird. Äste und dickeres Holzmaterial darf bei manchen Gemeinden nicht in den Bioabfall (informiere dich in deiner Gemeinde).

## Tote Tiere, ?

kann ich sie im Biomüll entsorgen

Nein!



Tierkadaver sollten im besten Fall über den Tierarztdienst entsorgt werden. Kleinere Tierkadaver, wie Mäuse und Vögel, können auch in einer Tüte im Restmüll entsorgt werden.

## Glühbirne, ?

kann sie in den Glascontainer



Nein!

Die Sammlung von Leuchtmitteln wird über Ecotrel organisiert. Sie können in den Recyclingcentren, bei der SDK sowie in manchen Geschäften abgegeben werden.

## Plastikflaschen & Dosen, ?

sollte ich die zusammen-drücken vor dem Entsorgen



Ja!

Jedoch nur, weil es Platz im Behälter und beim Transport spart (die Müllmenge wird nicht reduziert).

### Herausgeber

www.ebl.lu  
info@ebl.lu  
(+352) 247 86831



### In Zusammenarbeit mit



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable  
Administration de l'environnement

ecotrel  
association sans but lucratif



RESSOURCES  
RENNOUVELABLES  
CIRCULAR ECONOMY  
SuperDrecksKëscht

VALORLUX  
Ensemble, en route vers un monde durable

### Veröffentlicht von Gemeinde Esch-sur-Alzette

Kontaktperson  
Service écologique  
(+352) 26 541 541





## Classeuren & Büroklameren, ? dierfen déi mat an de Pabeier- & Kartongs- container

**Nee!**

All d'Metallstécker (idem Plastik a Pech) sollten wa méiglech virun der Entsuerung am Pabeier- & Kartongscontainer erausgeholl an am Recyclingcenter getrennt entsuergt ginn.

## Benotzte Nuesschnappecher, ? dierfen déi mat an de Pabeier- & Kartongscontainer



**Nee!**

Benotzte Pabeieruesschnappecher an och Kichepabeier kënnen net recycléiert ginn, kënnen awer mam Biooffall entsuergt ginn. Och knaschteg Pabeier- a Kartongsverpackunge gehéieren net an de Pabeier- a Kartongscontainer, mee an de Reschtofall.

## Keessenziedel, ? kann deen an de Pabeier- & Kartongscontainer



**Nee!**

Déi meescht Keessenziedel bestinn aus Thermopabeier a mussen am Reschtofall entsuergt ginn.



**Jo!**

## Pabeier am Biooffall, ? fir d'Upechen um Buedem ze verhënneren, ass dat OK

Al Zeitungen, Kichepabeier oder Pabeierstute kënnen genotzt ginn, fir d'Upeche ze verhënneren a Geruchs- a Schimmelbildung ze vermeiden. De Behälter sollt regelméisseg gewäsch ginn.



Biologesch  
degradabel

**Nee!**

## Biologesch degradabel ? Plastikverpackungen, ? duerfen dës an de Biooffall

„Biologesch degradabel“ ass kee gesetzlech gereegelte Begrëff. Vill Produiten sinn nëmmen deelweis biodegradabel oder sinn net géeege fir Kompostierungsanlagen oder de Kompost doheim. Am Zweiwelsfall deemno mam Reschtofall entsuergen.

# Trennen ? Maach et richtig ! N°2



**Nee!**

## Ofgelafen oder ongeneisbar Konserven, ?

soll ech dës zouloossen an am Reschtofall entsuergen

Idealerweis d'Konserven opmaachen an de Contenu iwwert de Biooffall an de Behälter iwwert de spezifesch Recyclingwee (Glas, Kartong oder Valorlux) entsuergen. Den Inhalt dierf net an den Offloss geschott ginn, well dëst de Kanal verstoppen an d'Waasseropbereedung an der Kläranlag stéiere kann.



**Jo!**

## Gras a Gaardenoffäll, ? kann ech déi am Biooffall entsuergen

Bei gréisserer Quantitéit sollt een d'Gaardenoffäll awer separat vun der Gemeng ofhuele loossen oder selwer am Recyclingszenter laanschtbréngen. Oppassen, dass méiglechst kee Buedem mat entsuergt gëtt. Äscht an déckt Holzmaterial duerfe bei verschiddene Gemengen net an de Biooffall (informéier dech an denger Gemeng).

## Doudeg Déieren, ? kann ech déi am Biooffall entsuergen

**Nee!**



Kadaver vun Déiere sollten am beschte Fall iwwert den Déierendokter entsuergt ginn. Kadaver vu klengen Déieren, wéi Mais a Villercher, kënnen och an enger Tut am Reschtofall entsuergt ginn.

## Biren, ? kënnen déi an de Glascontainer



**Nee!**

D'Sammlung vu Bire gëtt iwwert Ecotrel organiséiert. Et kann een se an de Recyclingszentren, bei der SDK oder a manche Geschäfte ofginn.

## Plastiksfläschen & Béchsen ? soll ech dës zesummendrécken ir ech se entsuergen



**Jo!**

Dëst awer just fir Plaz am Behälter a beim Transport ze spueren.

Editeur

www.ebl.lu  
info@ebl.lu  
(+352) 247 86831



An Zesummenaarbecht mat



ecotrel  
association sans but lucratif



VALORLUX  
Ensemble, en route vers un monde durable

Publizéiert vun  
Gemeng Esch-Uelzecht

Kontaktpersoun  
Service écologique  
(+352) 26 541 541





## Les classeurs & les trombones ?

vont-ils dans le récipient de papier et de carton

**Non!**

Toutes les pièces métalliques (ainsi que le plastique et le ruban adhésif) doivent être séparées du papier et du carton - si possible - et être triées séparément au centre de recyclage.



## Les mouchoirs usés ?

vont-ils dans le récipient de papier et de carton

**Non!**

Les mouchoirs en papier usés et les autres papiers à usages domestiques ne peuvent pas être recyclés, mais ils peuvent être déposés dans le bac à déchets organiques. De même, les emballages contaminés ne vont pas dans le récipient de papier et de carton, mais dans les déchets résiduels.



## Les tickets de caisse ?

peuvent-ils être jetés dans le récipient de papier et de carton

**Non!**

La plupart des tickets de caisse sont constitués de papier thermographique et doivent être jetés dans déchets résiduels.



**Oui!**

## Utiliser du papier dans le bac à déchets organiques, ?

afin d'éviter l'adhérence des résidus biologiques au fond du récipient

Les vieux journaux, les essuie-tout et les sachets en papier peuvent être utilisés pour empêcher l'adhérence et éviter pourriture et odeurs. Un nettoyage régulier du récipient est recommandé.



Bio-dégradable

**Non!**

## Les emballages en plastique biodégradables ?

vont-ils dans le bac à déchets organiques

„Biodégradable“ n'est pas un terme réglementé par la loi. De nombreux produits ne sont que partiellement biodégradables ou ne sont pas adaptés pour les usines de compostage et le compost à domicile. Dans le doute, considérez les emballages comme déchets résiduels.

# Séparation sans souffrance ? Trier ! N°2



**Non!**

## Les conserves expirées ou périmées, ?

dois-je les laisser fermées et les jeter dans le bac à déchets résiduels

Idéalement, ouvrez les conserves et jetez leur contenu avec les déchets organiques et, ensuite, triez le récipient par la voie de recyclage appropriée (verre, carton ou Valorlux). En aucun cas le contenu ne doit être déversé dans les égouts ; cela risque de boucher les canalisations et, à terme, de perturber le traitement des eaux dans la station d'épuration.



**Oui!**

## Les déchets de jardinage ?

sont-ils admis dans le bac à déchets organiques

En cas de grandes quantités de déchets de jardinage, ceux-ci devraient cependant être collectés séparément par la commune ou être déposés directement au centre de recyclage. Assurez-vous que les déchets de jardinage sont exempts de terre résiduelle. Dans certaines communes, les branches et autres matériaux en bois plus épais ne vont pas dans les déchets organiques (informez-vous auprès de votre commune).

## Les animaux morts, ?

peuvent-ils être déposés dans le bac à déchets organiques

**Non!**



Idéalement, les cadavres d'animaux devraient être remis au service vétérinaire. Les cadavres de petits animaux, tels que les souris ou les oiseaux, peuvent également être déposés dans le bac à déchets résiduels (à l'intérieur d'un sachet).

## Les ampoules, ?

doivent-elles être jetées dans le conteneur à verre



**Non!**

La collecte des sources d'éclairage est prise en charge par Ecotrel. Les ampoules peuvent être déposées dans un centre de recyclage, auprès de la SDK ou dans certains magasins.

## Les bouteilles en plastique et les canettes ?

dois-je les comprimer avant de les jeter



**Oui!**

Ce geste permet d'économiser de l'espace dans le conteneur et lors du transport.

### Editeur

www.ebl.lu  
info@ebl.lu  
(+352) 247 86831



### En collaboration avec



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable  
Administration de l'environnement

**ecotrel**  
association sans but lucratif



RECHERCHEN  
INNOVATIONEN  
KONZERTIEREN  
SuperDrecksKëscht®

**VALORLUX**  
Ensemble, en route vers un monde durable

### Publié par

Commune de Esch-sur-Alzette

### Personne de contact

Service écologique  
(+352) 26 541 541



ma ville, ma vie



## As pastas e cliques de papel ?

são permitidos no recipiente de papel e papelão

**Não!**

Se possível, todas as peças de metal (plástico e fita) devem ser removidas do papel e papelão antes de descartar separadamente no centro de reciclagem.

## O lenço usado, ?

pode ser deitado no recipiente de papel e papelão



**Não!**

Os lenços de papel usados e o papel doméstico não podem ser reciclados, mas podem ser colocados no lixo biológico. Embalagens de papel e cartão contaminadas não pertencem no recipiente de papel e papelão, mas nos dejetos residuais.

## O recibo, ?

pode ir para o recipiente de papel e papelão



**Não!**

A maioria dos recibos é feita de papel térmico e deve ser descartada no lixo residual.

## O papel nos resíduos biológicos, ?

para evitar a aderência no chão, pode ser

**Sim!**

Todos os jornais antigos, papel de cozinha ou sacos de papel podem ser usados para evitar a aderência de resíduos e evitar a podridão e o odor. A lavagem regular do recipiente é recomendada.



## As embalagens plásticas biodegradáveis, ?

são permitidas nos resíduos biológicos

"Biodegradável" não é um termo legalmente regulamentado. Muitos produtos são apenas parcialmente biodegradáveis ou não adequados para as plantas e a pilha de compostagem. Em caso de dúvida, descarte-os como resíduos.



# Separar sem dor da separações ? Faz como deve ser ! N°2

**Não!**

## Os produtos enlatados ultrapassados ou não comestíveis, ?

devo descartá-los fechados nos resíduos



Idealmente, abra a conserva e descarte o conteúdo nos resíduos biológicos e no recipiente através da reciclagem apropriada (vidro, papelão ou Valorlux). Nunca despeje o conteúdo no dreno, pois isso pode obstruir o canal e interferir na purificação da água na estação de tratamento de esgoto.

**Sim!**

## Os resíduos de jardim, ?

posso descartá-los em resíduos biológicos



Mas para quantidades maiores, deve pegar o lixo do jardim separadamente da freguesia ou levá-lo para o centro de reciclagem. Certifique-se de que nenhuma terra é descartada. Ramos e material de madeira mais espesso podem não ser incluídos nos resíduos biológicos em algumas freguesias (informe-se na sua comuna).

## Os animais mortos, ?

posso descartá-los no lixo orgânico

**Não!**



Os cadáveres dos animais devem, na melhor das hipóteses, ser eliminados através do serviço veterinário. Os cadáveres de pequenos animais, como ratos e aves, podem ser descartados dentro de um saco nos resíduos residuais.

## As lâmpadas, ?

podem ser descartadas no recipiente de vidro



**Não!**

A coleção de lâmpadas é organizada pela Ecotrel. Podem ser devolvidas nos centros de reciclagem, na SDK e em algumas lojas.

## As garrafas e latas, ?

devo espremer antes de descartá-las



**Sim!**

No entanto, apenas porque economiza espaço no contentor e durante o transporte.

### Editor

www.ebl.lu  
info@ebl.lu  
(+352) 247 86831



### Em colaboração com



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable  
Administration de l'Environnement

ecotrel  
association sans but lucratif

SDK  
RECHERCHES  
INNOVATION  
NON-ALIMENTAIRE  
CIRCULAR ECONOMY  
SuperDrecksKëscht®

VALORLUX  
Ensemble, en route vers un monde durable

Publicado pelo  
Município Esch-sur-Alzette

Persona de contacto  
Service écologique  
(+352) 26 541 541



ma ville, ma vie